

Ihre Waschmaschine

Gratulation – Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus. Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wurde sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: www.bosch-home.com

Beratung zu Produkten und Anwendung:

✉ **Bosch-Infoteam:** bosch-infoteam@bshg.com

☎ DE-Tel.: 01805-304050* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)

*0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen.



Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung und der separaten Aufstellanleitung in Betrieb nehmen!

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 1
Programme	Seite 2
Programm einstellen und anpassen	Seite 3
Waschen	Seite 3/4
Nach dem Waschen	Seite 4
Individuelle Einstellungen	Seite 5/6
Programmübersicht	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 8
Verbrauchswerte	Seite 8
Wichtige Hinweise	Seite 9
Einsatz für Flüssigwaschmittel	Seite 10
Pflege	Seite 10
Hinweise im Anzeigefeld	Seite 10
Hinweise zur Verstopfung	Seite 11
Was tun wenn ...	Seite 12/13
Notentriegelung	Seite 13
Kundendienst	Seite 13

Umweltschutz / Sparhinweise

- Maximale Waschmenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt **Koch/Bunt 90 °C** Programm **Koch/Bunt 60 °C** und Zusatzfunktion **ecoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
- Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Fleckenautomatik

Automatische Behandlung 16 verschiedener Fleckenarten möglich. Keine Vorbehandlung der Flecken notwendig - Waschmaschine passt den Waschprozess automatisch an → Seite 6.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
- zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind



- Sicherheitshinweise auf Seite 8 beachten!
- Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!
- Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!
- Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Eintrag für Flüssigwaschmittel (je nach Modell), → Seite 10

Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Vorbereiten

Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.

Maschine kontrollieren

- Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
- Informieren Sie Ihren Kundendienst!

Netzstecker einstecken

- Nur mit trockenen Händen!
- Nur am Stecker anfassen!

Wasserhahn öffnen

- Nur mit trockenen Händen!
- Nur am Stecker anfassen!

Einsatz für Flüssigwaschmittel (je nach Modell), → Seite 10

Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Beladungsanzeige/ Dosierempfehlung

Zum Aktivieren zuerst Einfüllfenster öffnen, Programm einstellen und danach Wäsche einlegen.

Wäsche sortieren

Pflegehinweise des Herstellers beachten! Nach Angaben auf den Pflegeetiketten. Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur. Maximale Beladung nicht überschreiten → Seite 7. Wichtige Hinweise beachten → Seite 9.

Wasch- und Pflegemittel

Dosieren entsprechend: Waschmenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben. Bei Modellen ohne Einsatz für Flüssigwaschmittel: Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen. Während des Betriebs: Vorsicht beim Öffnen der Waschmittelschublade!

Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen. Verhindert Verstopfung.

Einsatz für Flüssigwaschmittel (je nach Modell), → Seite 10

Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Waschen

Waschmittelschublade mit Kammern I, II, ☸

Einfüllfenster

Bedienblende

Griff des Einfüllfensters

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Service-Klappe

Waschen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Start/Nachlegen wählen

Waschen

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstellanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Netzstecker nur mit trockenen Händen einstecken/ziehen.

Lebensgefahr

Bei ausgedienten Geräten:

- Netzstecker ziehen.
- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
- Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Explosionsgefahr

- Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen.
- Wäschestücke vorher gründlich von Hand ausspülen.

Verletzungsgefahr

- Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.

Verbrauchswerte

Programm	Option	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C**		7 kg	0,32 kWh	69 l	2:20 h
Koch/Bunt 40 °C**		7 kg	0,88 kWh	69 l	2:30 h
Koch/Bunt 60 °C**		7 kg	1,33 kWh	69 l	2:40 h
Koch/Bunt 60 °C	EcoPerfect	7 kg	1,05 kWh	49 l	3:25 h
Koch/Bunt 90 °C		7 kg	2,20 kWh	80 l	2:30 h
Pflegeleicht 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Schnell/Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 h
Fein/Seide -- (kalt)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Fein/Seide 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Wolle -- (kalt)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Wolle 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung und Energiekennzeichnung gemäß Richtlinie 92/75/EWG.

** Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456.
Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.
Als **Kurzprogramm** für Buntwäsche das Programm **Schnell/Mix 40 °C** mit maximaler Schleuderdrehzahl wählen.

*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlaufftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Wichtige Hinweise

Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer **II** einfüllen:

- ca. **1 Liter** Wasser
- Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechend Wasserhärtegrad) Programmwähler auf **Pflegeleicht 60 °C** stellen und **Start**/Nachlegen wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Aus** stellen.

Wäsche und Maschine schonen

- Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
- Taschen entleeren.
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.

Wäsche einlegen

- Für ein optimales Schleuderverhalten große **und** kleine Wäschestücke zusammen einfüllen.
- Einzelstücke können zu großen Unwuchten führen.
- Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.

Einweichen *Wäsche gleicher Farbe einlegen.*

- Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer **II** einfüllen.
- Programmwähler auf **Koch/Bunt 30 °C** stellen und **Start**/Nachlegen wählen.
- Nach ca. 10 Minuten **Start**/Nachlegen wählen, um das Programm anzuhalten.
- Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start**/Nachlegen wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.

Stärken *Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.*

Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer (ggf. vorher reinigen) dosieren.

Färben/Entfärben

Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!

Beladungsanzeige

Der Beladungssensor erkennt den Grad der Beladung der Waschmaschine. Die Wäsche wird nicht gewogen!

Dosierempfehlung

Die Dosierempfehlung zeigt - abhängig vom gewählten Programm und der erkannten Beladung - eine Empfehlung zur Waschmitteldosierung in % an. Die %-Angabe bezieht sich auf die Empfehlung des Waschmittelherstellers.

Mengenautomatik

Die Mengenautomatik passt unabhängig von der Beladungsanzeige mit weiteren Sensoren den Wasser- und Stromverbrauch optimal an jedes Programm an - je nach Textilart und Beladung.

Daunen *Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.*

Maschinenwaschbare mit Daunen gefüllte Textilien, Kopfkissen, Bettdecken oder Daunendecken. Große Teile einzeln waschen. Waschmittel sparsam dosieren. Bekleidung anschließend im Trockner trocknen um Verklumpung der der Daunen zu vermeiden.

Einsatz für Flüssigwaschmittel je nach Modell

Für die Dosierung von Flüssigwaschmittel Einsatz positionieren:

- Waschmittelschubblende ganz herausnehmen → **Seite 10**.
- Einsatz nach vorn schieben.

Einsatz nicht verwenden (nach oben schieben):

- bei gelartigen Waschmitteln und Waschpulver,
- bei Programmen mit **Vorwäsche** und Option **Endezeit**.

Pflege

- **Maschinengehäuse, Glas-Abdeckplatte, Bedienfeld**
- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

- **Glas-Abdeckplatte**
- Harte oder spitze Gegenstände können die Glas-Abdeckplatte beschädigen.
- Keinen Trockner auf die Glas-Abdeckplatte stellen.
- Bei Aufstellen eines Trockners auf diese Waschmaschine **unbedingt** anstelle der Glas-Abdeckplatte eine Standard-Abdeckplatte (beim Kundendienst bestellen) vom Fachmann montieren lassen.

Waschmittelschubblende reinigen...

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.

1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schubblende ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschmittelschubblende einschieben.

Waschtrommel

Chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

- **Entkalken** *Keine Wäsche in der Maschine!*

Bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig. Falls doch, nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers vorgehen. Geeignete Entalker können über unsere Internetseite oder über den Kundendienst (**Seite 13**) bezogen werden.

Hinweise im Anzeigefeld je nach Modell

Fenster offen?	Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.
Wasserhahn zu?	Wasserhahn vollständig öffnen, Zulaufschlauch geknickt/eingeklemmt; Sieb reinigen → Seite 11 , Wasserdruck zu gering.
Pumpe verstopft!	– Laugenpumpe verstopft: Laugenpumpe reinigen → Seite 11 . – Ablaufschlauch/Abflussrohr verstopft: Ablaufschlauch am Siphon reinigen → Seite 11 . – Starke Schaumbildung → Seite 12 , Statusanzeige leuchtet.
Pause kein Nachlegen; Wasserstand zu hoch oder Temperatur zu hoch	Nachlegen von Wäsche nicht möglich. Start /Nachlegen wählen zum Fortsetzen des Programms.
F: 23	Wasser in der Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!
F: 34	Einfüllfenster nicht verriegelbar. Einfüllfenster öffnen und mit hörbarem "klack" schließen; Gerät aus- und wieder einschalten; Programm einstellen und individuelle Einstellungen vornehmen; Programm starten.
Andere Anzeigen	Gerät ausschalten, 5 Sekunden warten und wieder einschalten. Erscheint die Anzeige erneut, Kundendienst rufen → Seite 13 .

Hinweise zur Verstopfung

Laugenpumpe

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben. Griff steht senkrecht. Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

i Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer **II** gießen und Programm **Abpumpen** starten.

Ablaufschlauch am Siphon

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Ablaufschlauch vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Ablaufschlauch und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Ablaufschlauch wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.

Sieb im Wasserzulauf

Stromschlaggefahr!
Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebiges Programm wählen (außer Schleudern/Abpumpen).
3. **Start**/Nachlegen wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Aus** stellen. Netzstecker ziehen.

Sieb reinigen:

5. Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.
- und/oder** bei Modellen Standard und Aqua-Secure: Schlauch an der Geräteseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.
6. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.

Was tun wenn ...

- ...Wasser ausläuft: – Ablaufschlauch richtig befestigen/ersetzen.
– Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
- ...kein Wasser einläuft: – **Start**/Nachlegen nicht gewählt?
– Wasserhahn nicht geöffnet?
– Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → **Seite 11**.
– Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
- ...sich das Einfüllfenster nicht öffnen lässt: – Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → **Seite 4**.
– **Spülstop** (ohne Endschleudern) gewählt? → **Seite 3, 4**.
– Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → **Seite 13**.
- ...Programm nicht startet: – **Start**/Nachlegen oder **Endezeit** gewählt?
– Einfüllfenster geschlossen?
– Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → **Seite 5**.
- ...Waschlauge nicht abgepumpt wird: – **Spülstop** (ohne Endschleudern) gewählt? → **Seite 3, 4**.
– Laugenpumpe reinigen → **Seite 11**.
– Abflussrohr und/oder Ablaufschlauch reinigen.
- ...Wasser in der Trommel nicht sichtbar: – Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
- ...Schleuderesgebnis nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht: – Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen.
– **Bügelleicht** gewählt? → **Seite 5**.
– Zu geringe Drehzahl gewählt? → **Seite 5**.
- ...sich die Programmdauer während des Waschzyklus ändert: – kein Fehler - der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
- ...mehrmals anschleudert wird: – Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
- ...sich Restwasser in der Kammer für Pflegemittel befindet: – Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt.
– Ggf. Einsatz reinigen → **Seite 10**.
- ...sich Gerüche in Waschmaschine bilden: – Programm **Koch/Bunt 90 °C** ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
- ...Statusanzeige leuchtet: evtl. Schaum aus der Waschmittelschubblende austritt: – Zu viel Waschmittel verwendet? Einen Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer **II** geben (Nicht bei Outdoor, Sportswear- und Daunen- Textilien!).
– Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
- ...starke Geräuschbildung, Vibrationen und "Wandern" beim Schleudern: – Gerätefüße fixiert?
– Gerätefüße sichern → **Aufstellanleitung**.
– Transportsicherungen entfernen?
– Transportsicherungen entfernen → **Aufstellanleitung**.
- ...Geräusche beim Schleudern und Abpumpen auftreten: – Reinigen der der Laugenpumpe → **Seite 11**.
- ...Anzeigefeld/Anzeigelampen während des Betriebs nicht funktionieren: – Netzausfall?
– Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen.
– Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
- ...Programmablauf länger als üblich: – Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus.
– Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - mehrere Spülgänge werden zugeschaltet.

Was tun wenn ...

- ...Waschmittelmrückstände auf der Wäsche: – Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände.
– **Spülen** wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.
– Flüssigwaschmittel verwenden
 - ...im Nachlegen-Zustand **Start**/Nachlegen sehr schnell blinkt und ein Signal ertönt: – Wasserstand zu hoch. Einfüllfenster sofort schließen.
– **Start**/Nachlegen wählen zum Fortsetzen des Programms.
- Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann (Aus/Einschalten) oder eine Reparatur erforderlich ist:
- Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 - Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen → **Seite 13**.

Notentriegelung z.B. bei Netzausfall

Das Programm läuft weiter, wenn die Netzversorgung wieder hergestellt ist. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:

- Verbrühungsgefahr!**
Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen. Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.
1. Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker ziehen.
 2. Waschlauge ablassen → **Seite 11**.
 3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.



de Gebrauchsanleitung

Ihre Waschmaschine

Gratulation – Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus. Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wurde sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: www.bosch-home.com
Beratung zu Produkten und Anwendung:
✉ **Bosch-Infoteam:** bosch-infoteam@bshg.com
☎ **DE-Tel.:** 01805-304050* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)
*0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen.

Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung und der separaten Aufstellanleitung in Betrieb nehmen!

Inhalt	Seite
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
Programme	1
Programm einstellen und anpassen	3
Waschen	3/4
Nach dem Waschen	4
Individuelle Einstellungen	5/6
Programmübersicht	7
Sicherheitshinweise	8
Verbrauchswerte	8
Wichtige Hinweise	9
Einsatz für Flüssigwaschmittel	10
Pflege	10
Hinweise im Anzeigefeld	10
Hinweise zur Verstopfung	11
Was tun wenn ...	12/13
Notentriegelung	13
Kundendienst	13

Umweltschutz / Sparhinweise

- Maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt **Koch/Bunt 90 °C** Programm **Koch/Bunt 60 °C** und Zusatzfunktion **EcoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
- Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Fleckenautomatik

Automatische Behandlung 16 verschiedener Fleckenarten möglich. Keine Vorbehandlung der Flecken notwendig - Waschmaschine passt den Waschprozess automatisch an → Seite 6.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
 - zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
 - zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind
- *Sicherheitshinweise auf Seite 8 beachten!*
 - *Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!*
 - *Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!*
 - *Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!*

Programme

Detaillierte Programmübersicht → Seite 7.
Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar, abhängig von gewähltem Programm und Programmfortschritt.

Koch/Bunt	strapazierfähige Textilien
Pflegeleicht	pflegeleichte Textilien
Schnell/Mix	unterschiedliche Wäschearten
Fein/Seide	empfindliche waschbare Textilien
Wolle	hand-/maschinenwaschbare Wolle
Spülen	Extraspülen mit Schleudern
Schleudern	Extraschleudern mit wählbarer Schleuderdrehzahl
Abpumpen	des Spülwassers bei Spülstop (ohne Endschleudern)
Sanft Schleudern	Extraschleudern mit reduzierter Schleuderdrehzahl
ExtraKurz 15'	Extrakurz-Programm
Allergie Plus	strapazierfähige Textilien; längeres Waschen und Spülen bei höherem Wasserstand für besonders empfindliche Haut
Sportswear	Textilien aus Microfaser
Blusen/Hemden	bügelfreie Oberhemden
Daunen	waschbare mit Daunen gefüllte Textilien → Seite 9
Mein Programm	Wunschprogramm → Seite 6

Vorbereiten

Vor dem ersten Waschen einmal ohne Wäsche waschen → Seite 9

Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.

Maschine kontrollieren

- Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
- Informieren Sie Ihren Kundendienst!

Netzstecker einstecken

Nur mit trockenen Händen!
Nur am Stecker anfassen!

Wasserhahn öffnen

Einsatz für Flüssigwaschmittel (je nach Modell), → Seite 10
Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz
Kammer ⌘: Weichspüler, Stärke
Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Anzeigefeld / Menütasten/Änderungstasten

Flecken - Automatik

EXCLUSIV
--, 20° - 90° °C ↓ ↑
Wählen der Temperatur (– – = kalt)
0, 400 - 1600* ↓ ↑ ⌚
Wählen der Schleuderdrehzahl (* je nach Modell) (0=kein Schleudern während des Programmablaufs)

Programmwahl

Mein Programm
Daunen
Blusen/Hemden
Sportswear
AllergiePlus
ExtraKurz 15'
Sanft Schleudern

Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren genügt!

Programm und Auslassung der Maschine des Programms beide Richtungen

Beladungsanzeige/ Dosierempfehlung

Zum Aktivieren zuerst Einfüllfenster öffnen, Programm einstellen
und danach Wäsche einlegen.

Wäsche sortieren

Pflegehinweise des Herstellers beachten!
Nach Angaben auf den Pflegeetiketten.
Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur.
Maximale Beladung nicht überschreiten → Seite 7.
Wichtige Hinweise beachten → Seite 9.



Wasch- und Pflegemittel

Dosieren entsprechend:
Waschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem
Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben.
Bei Modellen ohne Einsatz für Flüssigwaschmittel:
Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und
in Trommel legen.
Während des Betriebs: Vorsicht beim Öffnen der Waschmittelschublade!



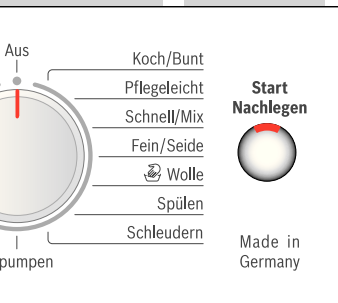
i Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen.
Verhindert Verstopfung.

Einfüllfenster öffnen/Programm** einstellen

i ** Wenn Kindersicherung aktiv → Deaktivieren, Seite 5.
Hinweise im Anzeigefeld beachten!

Wähler

Start/
Nachlegen



Wähler zum Ein-
schalten der
e und zum Wählen
ramms. Drehen in
htungen möglich.

Wäsche einlegen

i Beladungsanzeige im Anzeigefeld
beachten → Seite 9

Wasch- und Pflegemittel dosieren

i Dosierempfehlung für Waschmittel
im Anzeigefeld beachten → Seite 9



Einfüllfenster schließen

Individuelle Einstellungen wählen → Seite 5.

Fleckenwahl → Seite 6.

Temperatur/Schleuderdrehzahl einstellen → Seite 2.

Waschen

Waschmittelschublade
mit Kammern I, II, ⌘

Einfüllfenster

Bedienblende

Griff des Einfüllfensters

Trommelinnenbeleuchtung
(je nach Modell) nach Öffnen oder
Schließen des Einfüllfensters, sowie nach
Programmstart; erlischt selbsttätig.

Service-Klappe

Waschen

Start/Nachlegen wählen



Ausschalten

Programmwähler auf **Aus** stellen.

Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich → Hinweise
Aufstellungsanleitung, Seite 7.

Wäsche entnehmen

Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen.
Falls **Spülstop** (ohne Endschleudern) aktiv: Programmwähler auf
Abpumpen oder **Schleudern** stellen. Ggf. Schleuderdrehzahl wählen.
Start/Nachlegen wählen.

i – Eventuell vorhandene Fremdkörper
entfernen - Rostgefahr.
– Einfüllfenster und Waschmittelschublade offen lassen,
damit Restwasser abtrocknen kann.

Programmende wenn ...

... im Anzeigefeld **fertig, Wäsche entnehmen** erscheint.

Programm abbrechen

Bei Programmen mit hoher Temperatur
– Wäsche abkühlen: **Spülen** wählen.
– **Start/Nachlegen** wählen.

Bei Programmen mit geringerer Temperatur:
– **Schleudern** oder **Abpumpen** wählen.
– **Start/Nachlegen** wählen.

Programm ändern, wenn ...

... irrtümlich ein falsches Programm gewählt wurde:
– Programm neu wählen.
– **Start/Nachlegen** wählen. Das neue Programm beginnt von vorne.

Wäsche nachlegen, wenn ... → Seite 6

... **Start/Nachlegen** gewählt und dann im Anzeigefeld **Nachlegen
möglich** erscheint.

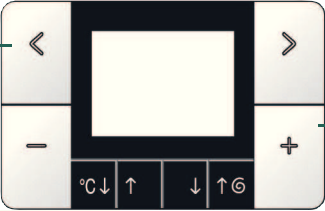
i – Einfüllfenster nicht längere Zeit offen stehen lassen - aus
der Wäsche austretendes Wasser könnte auslaufen.
– Beladungsanzeige **beim Nachlegen** nicht aktiv.

Start/Nachlegen wählen.

Individuelle Einstellungen

Option wählen < / >

Informationen zum Programmablauf; ggf. mit Ablauf- oder Beladungsbalken



Einstellungen ändern -/+

je nach gewähltem Programm verfügbar

* bei längerem Berühren automatischer Durchlauf der nachstehenden Einstelloptionen

Optionen

siehe auch Programmübersicht

VarioPerfect* SpeedPerfect - Standard - EcoPerfect	SpeedPerfect: Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge → Programmübersicht, Seite 7. EcoPerfect: Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.
Endezeit*	Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Zeit bis zum Programmende angezeigt. In Stunden-Schritten, bis max. 24h, verstellbar. Taste ändern -/+ so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). Nach Programmstart keine Einstellmöglichkeit.
Vorwäsche aus - ein	Für stark verschmutzte Wäsche. Vorwäsche bei max. 30°C
Bügelleicht aus - ein	Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern bei reduzierter Schleuderdrehzahl. Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.
Signal*	Lautstärke der Hinweissignale wählen. aus - leise - mittel - laut - sehr laut
Tastensignal*	Lautstärke der Tastensignale wählen. aus - leise - mittel - laut - sehr laut
Sprache*	Sprache der Anzeigetexte wählen.
Wasser Plus aus - ein	Erhöhter Wasserstand. Schonendere Behandlung der Wäsche.
Spülstop aus - ein	Nach dem letzten Spülen bleibt die Wäsche im Wasser liegen.
Spülen Plus* max.+3 Spülgänge	Zusätzliches Spülen. Längere Programmdauer. Anwendungsempfehlung: für besonders empfindliche Haut oder/und in Gebieten mit sehr weichem Wasser.
Fleckenwahl*	Automatische Behandlung schwieriger Flecken → Seite 6.

Anzeigesymbole

Kindersicherung/Gerätesperre
aus - ein

Die Waschmaschine kann gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen gesichert werden.

Aktivieren: 5 Sekunden lang Taste **< menü** drücken.Symbol leuchtet.

Deaktivieren: 5 Sekunden lang Taste **< menü** drücken.

- Bei verstelltem Programmwähler nach Start: Symbol blinkt. Zuerst Programmwähler auf das Ausgangsprogramm zurückstellen, dann deaktivieren.

- Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben, auch nach Ausschalten der Maschine (Name des zuletzt gelaufenen Programms erscheint im Anzeigefeld).

Dann vor Programmstart Kindersicherung wieder deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.

Schaumerkennung

Zu viel Schaum in der Waschmaschine. Schaumkontrollsystem aktiv - spezieller Programmablauf zur Schaumverminderung.

Individuelle Einstellungen

Wunschprogramm

Unter **Mein Programm** bleiben das Programm und alle Einstellungen dauerhaft erhalten:

- Programmwähler auf **Mein Programm** stellen.

- Mit Tasten **-/+** gewünschtes Programm wählen.

- Mit Tasten **< / >** gewünschte Option wählen, ggf. mit Tasten **-/+** Einstellung ändern.

- Mit Tasten **°C ↓ ↑** (Temperatur) und **↓ ↑ ☉** (Schleudern) gewünschte Einstellungen wählen.

- Taste **Start**/Nachlegen wählen.

Fleckenwahl

Für jeden Fleck die richtige Behandlung

Flecken nicht eintrocknen lassen. Feste Bestandteile vorher entfernen. Wäscheposten wie gewohnt zusammenstellen und Waschmaschine beladen. Eine Fleckenart wählen (nicht kombinierbar).

Insgesamt stehen 16 verschiedene Flecken zur Auswahl. Die Waschmaschine passt die Waschtemperatur, Trommelbewegung und Einweichzeit gezielt der Fleckenart an. Heißes oder kaltes Wasser, sanfte oder intensive Wäscheführung (dank der neuen Trommelstruktur) und langes oder kurzes Einweichen sorgen für einen speziellen Ablauf des Waschprogramms für jede Fleckenart.

Mit Taste **> menü** Fleckenwahl auswählen; mit Tasten **ändern -/+** Fleck wählen.

Flecken

Baby Nahrung	Kaffee	Sockenschmutz
Blut	Kosmetik	Speisefett/-öl
Ei	Orange	Tee
Erdbeere	Rotweinfleck	Tomaten
Erde und Sand	Schokolade	
Gras	Schweiß	

Fleckenbehandlung im Einzelnen - 2 Beispiele

Ei	Einweichen im lauwarmen Wasserbad, gewählter Waschgang mit höherem Wasserstand und zusätzlichen Spülgängen zur Partikelentfernung
Blut	Blut wird im kalten Wasser zunächst "gelöst", anschließend startet das gewählte Waschprogramm.

Für die weiteren Flecken haben wir in intensiven Studien vergleichbare Lösungen erarbeitet.

Nachlegen

Taste **Start/Nachlegen** wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist. Hinweise im Anzeigefeld beachten.

Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder solange die Trommel dreht, bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt.

Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start**/Nachlegen wählen.

6

Programme	°C (- - = kalt)	max.	Wäscheart	   	Optionen; Hinweise
Koch/Bunt	- - ... 90 °C	8kg/ 5kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen		speedPerfect  * ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop 
Allergie Plus	- - ... 60 °C		strapazierfähige Textilien aus Baumwolle oder Leinen		speedPerfect  * ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ; für besonders empfindliche Haut: längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand
Pflegeleicht	- - ... 60 °C	3,5 kg	pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben		speedPerfect  , ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop 
Schnell/Mix	- - ... 40 °C		Textilien aus Baumwolle und pflegeleichte Textilien		speedPerfect  , ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ; unterschiedliche Wäschearten können gemeinsam gewaschen werden
Blusen/Hemden	- - ... 60 °C	2 kg	bügelfreie Oberhemden aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben.		speedPerfect  , ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ;  : nur Anschleudern, tropfnass aufhängen
Daunen	- - ... 60 °C		maschinenwaschbare mit Daunen gefüllte Textilien, Kopfkissen, Bettdecken oder Daunendecken		SpeedPerfect  , EcoPerfect  , Wasser Plus  , Spülen Plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ; große Teile einzeln waschen, Waschmittel sparsam dosieren → Seite 9
Fein/Seide	- - ... 40 °C		für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgeweben (z.B. Gardinen)		speedPerfect  , ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ; nur Anschleudern zwischen den Spülgängen
 Wolle	- - ... 40 °C		hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil		Spülstop  ; besonders schonendes Waschprogramm, um Schrumpfen der Wäsche zu vermeiden, längere Programmpausen (Textilien ruhen in Waschlauge)
ExtraKurz 15'	- - ... 40 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben		Spülstop  ; Kurzprogramm ca. 15 Minuten, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche
Sportswear	- - ... 40 °C		Textilien aus Microfaser		speedPerfect  , ecoPerfect  , Vorwäsche  , Bügelleicht  , Wasser Plus  , Spülen plus  , Fleckenwahl  , Spülstop  ; Wäsche nicht mit Weichspüler behandeln
Zusatzprogramme					
Spülen, Schleudern, Abpumpen, Sanft Schleudern					

* reduzierte Beladung bei Option SpeedPerfect 

i Als Kurzprogramm ist Schnell/Mix 40°C mit max. wählbarer Schleuderdrehzahl optimal geeignet.

Programme ohne Vorwäsche - Waschmittel in Kammer I und II aufteilen.

0311 / 9000631142



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstellanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Netzstecker nur mit trockenen Händen einstecken/ziehen.

Lebensgefahr

Bei ausgedienten Geräten:

- Netzstecker ziehen.
- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
- Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Explosionsgefahr

- Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen.
Wäschestücke vorher gründlich von Hand ausspülen.

Verletzungsgefahr

- Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.

Verbrauchswerte

Programm	Option	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C**		7 kg	0,32 kWh	69 l	2:20 h
Koch/Bunt 40 °C**		7 kg	0,88 kWh	69 l	2:30 h
Koch/Bunt 60 °C**		7 kg	1,33 kWh	69 l	2:40 h
Koch/Bunt 60 °C	EcoPerfect  *	7 kg	1,05 kWh	49 l	3:25 h
Koch/Bunt 90 °C		7 kg	2,20 kWh	80 l	2:30 h
Pflegeleicht 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Schnell/Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 h
Fein/Seide – – (kalt)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Fein/Seide 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
 Wolle – – (kalt)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
 Wolle 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 92/75/EWG.

** Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456.

Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.

Als **Kurzprogramm** für Buntwäsche das Programm **Schnell/Mix 40 °C** mit maximaler Schleuderdrehzahl wählen.

*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.



Wichtige Hinweise



Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer **II** einfüllen:

- ca. **1 Liter** Wasser
 - Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechend Wasserhärtegrad)
- Programmwähler auf **Pflegeleicht 60 °C** stellen und **Start**/Nachlegen wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Aus** stellen.



Wäsche und Maschine schonen

- Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
- Taschen entleeren.
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.



Wäsche einlegen

- Für ein optimales Schleuderverhalten große **und** kleine Wäschestücke zusammen einfüllen.
- Einzelstücke können zu großen Unwuchten führen.
- Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.



Einweichen

Wäsche gleicher Farbe einlegen.

- Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer **II** einfüllen.
- Programmwähler auf **Koch/Bunt 30 °C** stellen und **Start**/Nachlegen wählen.
- Nach ca. 10 Minuten **Start**/Nachlegen wählen, um das Programm anzuhalten.
- Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start**/Nachlegen wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.



Stärken

Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer  (ggf. vorher reinigen) dosieren.



Färben/Entfärben

Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!



Beladungsanzeige

Der Beladungssensor erkennt den Grad der Beladung der Waschmaschine. Die Wäsche wird nicht gewogen!



Dosierempfehlung

Die Dosierempfehlung zeigt - abhängig vom gewählten Programm und der erkannten Beladung - eine Empfehlung zur Waschmitteldosierung in % an. Die %-Angabe bezieht sich auf die Empfehlung des Waschmittelherstellers.



Mengenautomatik

Die Mengenautomatik passt unabhängig von der Beladungsanzeige mit weiteren Sensoren den Wasser- und Stromverbrauch optimal an jedes Programm an - je nach Textilart und Beladung.



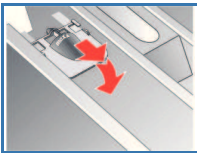
Daunen

Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Maschinenwaschbare mit Daunen gefüllte Textilien, Kopfkissen, Bettdecken oder Daunendecken. Große Teile einzeln waschen. Waschmittel sparsam dosieren. Bekleidung anschließend im Trockner trocknen um Verklumpung der Daunen zu vermeiden.

Einsatz für Flüssigwaschmittel je nach Modell

- Für die Dosierung von Flüssigwaschmittel Einsatz positionieren:
- Waschmittelschublade ganz herausnehmen → Seite 10.
 - Einsatz nach vorn schieben.
- Einsatz nicht verwenden (nach oben schieben):
- bei gelartigen Waschmitteln und Waschpulver,
 - bei Programmen mit **Vorwäsche** und Option **Endezeit**.



Pflege



- **Stromschlaggefahr!** Netzstecker ziehen!
- **Explosionsgefahr!** Keine Lösungsmittel!

Maschinengehäuse, Glas-Abdeckplatte, Bedienfeld

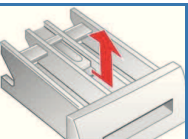
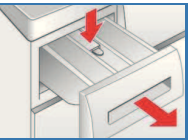
- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

Glas-Abdeckplatte

- Harte oder spitze Gegenstände können die Glas-Abdeckplatte beschädigen.
 - Keinen Trockner auf die Glas-Abdeckplatte stellen.
- Bei Aufstellen eines Trockners auf diese Waschmaschine **unbedingt** anstelle der Glas-Abdeckplatte eine Standard-Abdeckplatte (beim Kundendienst bestellen) vom Fachmann montieren lassen.

Waschmittelschublade reinigen...

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.



1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schublade ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschmittelschublade einschieben.

Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann.

Waschtrommel

Chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

Entkalken Keine Wäsche in der Maschine!

Bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig. Falls doch, nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers vorgehen. Geeignete Entkalker können über unsere Internetseite oder über den Kundendienst (Seite 13) bezogen werden.

Hinweise im Anzeigefeld je nach Modell

Fenster offen?	Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.
Wasserhahn zu?	Wasserhahn vollständig öffnen, Zulaufschlauch geknickt/eingeklemmt; Sieb reinigen → Seite 11, Wasserdruck zu gering.
Pumpe verstopft!	– Laugenpumpe verstopft; Laugenpumpe reinigen → Seite 11. – Ablaufschlauch/Abflussrohr verstopft; Ablaufschlauch am Siphon reinigen → Seite 11. – Starke Schaumbildung → Seite 12, Statusanzeige leuchtet.
Pause kein Nachlegen; Wasserstand zu hoch oder Temperatur zu hoch	Nachlegen von Wäsche nicht möglich. Start /Nachlegen wählen zum Fortsetzen des Programms.
F: 23	Wasser in der Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!
F: 34	Einfüllfenster nicht verriegelbar. Einfüllfenster öffnen und mit hörbarem "klack" schließen; Gerät aus- und wieder einschalten; Programm einstellen und individuelle Einstellungen vornehmen; Programm starten.
Andere Anzeigen	Gerät ausschalten, 5 Sekunden warten und wieder einschalten. Erscheint die Anzeige erneut, Kundendienst rufen → Seite 13.

Hinweise zur Verstopfung



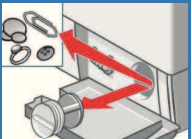
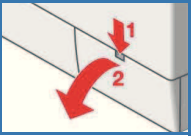
- **Verbrühungsgefahr!** Waschlauge abkühlen lassen!
- Wasserhahn zudrehen!



Laugenpumpe

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser)
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben. Griff steht senkrecht. Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.



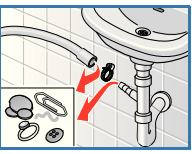
Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer II gießen und Programm **Abpumpen** starten.



Ablaufschlauch am Siphon

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Ablaufschlauch vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Ablaufschlauch und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Ablaufschlauch wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.



Sieb im Wasserzulauf



Stromschlaggefahr

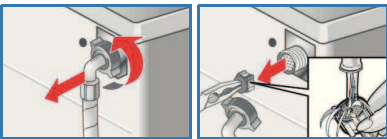
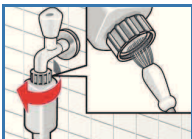
Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebiges Programm wählen (außer Schleudern/Abpumpen).
3. **Start**/Nachlegen wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Aus** stellen. Netzstecker ziehen.

Sieb reinigen:

5. Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.
und/oder bei Modellen Standard und Aqua-Secure: Schlauch an der Geräterückseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.
6. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.



Was tun wenn ...

...Wasser ausläuft:	- Ablaufschlauch richtig befestigen/ersetzen. - Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
...kein Wasser einläuft:	- Start/Nachlegen nicht gewählt? - Wasserhahn nicht geöffnet? - Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → Seite 11. - Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
...sich das Einfüllfenster nicht öffnen lässt:	- Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → Seite 4. - Spülstop (ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3,4. - Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → Seite 13.
...Programm nicht startet:	- Start/Nachlegen oder Endezeit gewählt? - Einfüllfenster geschlossen? - Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → Seite 5.
...Waschlauge nicht abgepumpt wird:	- Spülstop (ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3,4. - Laugenpumpe reinigen → Seite 11. - Abflussrohr und/oder Ablaufschlauch reinigen.
...Wasser in der Trommel nicht sichtbar:	- Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
...Schleuderesultat nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht:	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen. - Bügelleicht gewählt? → Seite 5. - Zu geringe Drehzahl gewählt? → Seite 5.
...sich die Programmdauer während des Waschzyklus ändert:	- kein Fehler-der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
...mehrmals anganschleudert wird:	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
...sich Restwasser in der Kammer für Pflegemittel befindet:	- Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt. - Ggf. Einsatz reinigen → Seite 10.
...sich Gerüche in Waschmaschine bilden:	- Programm Koch/Bunt 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
...Statusanzeige leuchtet: evtl. Schaum aus der Waschmittelschublade austritt:	- Zu viel Waschmittel verwendet? - Einen Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer II geben (Nicht bei Outdoor-, Sportswear- und Daunen- Textilien!). - Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
...starke Geräuschbildung, Vibrationen und "Wandern" beim Schleudern:	- Gerätefüße fixiert? - Gerätefüße sichern → Aufstellanleitung. - Transportsicherungen entfernt? - Transportsicherungen entfernen → Aufstellanleitung.
...Geräusche beim Schleudern und Abpumpen auftreten:	- Reinigen der der Laugenpumpe → Seite 11.
...Anzeigefeld/Anzeigelampen während des Betriebs nicht funktionieren:	- Netzausfall? - Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen. - Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
...Programmablauf länger als üblich:	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. - Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - mehrere Spülgänge werden zugeschaltet.

Was tun wenn ...

...Waschmittelmückstände auf der Wäsche:	- Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände. - Spülen wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten. - Flüssigwaschmittel verwenden
...im Nachlegen-Zustand Start/Nachlegen sehr schnell blinkt und ein Signal ertönt:	- Wasserstand zu hoch. Einfüllfenster sofort schließen. - Start/Nachlegen wählen zum Fortsetzen des Programms.
Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann (Aus-/Einschalten) oder eine Reparatur erforderlich ist:	
- Programmwähler auf Aus stellen und Netzstecker aus der Steckdose ziehen. - Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen → Seite 13.	

Notentriegelung z.B. bei Netzausfall



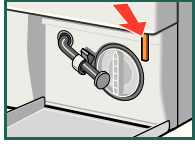
Das Programm läuft weiter, wenn die Netzversorgung wieder hergestellt ist. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:



Verbrühungsgefahr!

Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen. Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker ziehen.
2. Waschlauge ablassen → Seite 11.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.



Kundendienst

- Können Sie die Störung nicht selbst beheben (Was tun wenn ... , → Seite 12, 13), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden.
- Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im Kundendienst-Verzeichnis (je nach Modell)
 - **D** 01801 22 33 55 (0,039 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
 - **A** 0810 240 260
 - **CH** 0848 840 040
- Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnis-Nummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an.

E-Nr. _____ FD _____

Erzeugnisnummer Fertigungsnummer

Diese Angaben finden Sie:
Einfüllfenster innen* / geöffnete Service-Klappe* und
Rückseite des Gerätes.
*je nach Modell

Vertrauen Sie auf die Kompetenz des Herstellers. Wenden Sie sich an uns. Sie stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind.



de Gebrauchsanleitung